

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Курганский государственный университет»
(КГУ)

Кафедра «Зарубежная филология, лингвистика
и преподавание иностранных языков»



УТВЕРЖДАЮ:

Ректор

/ Н.В. Дубив /

сентябрь 2020 г.

Рабочая программа учебной дисциплины

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

образовательной программы высшего образования –
программы магистратуры

05.04.06 -Экология и природопользование

Направленность (профиль):

«Экологическая безопасность в социальной сфере и природопользовании»

Формы обучения: очная

Курган 2020



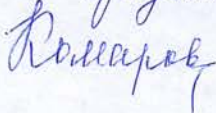
Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» составлена в соответствии с учебным планом по программе магистратуры 05.04.06 -Экология и природопользование (Экологическая безопасность в социальной сфере и природопользовании), утвержденным:

- для очной формы обучения «28» августа 2020 года.

Рабочая программа дисциплины одобрена на заседании кафедры «Зарубежная филология, лингвистика и преподавание иностранных языков» «02» сентября 2020 года, протокол № 2.


Рабочую программу составили:

К.ф.н., ст. преподаватель
К.п.н., доцент
К.п.н, доцент

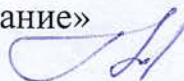
 Драгунова О.С.
 Казенас О.А.
 Комарова Н.И.

Согласовано:


Заведующий кафедрой
«Зарубежная филология, лингвистика
и преподавание иностранных языков»
к.п.н., доцент

 Казенас О.А.

Руководитель программы магистратуры
заведующий кафедрой «География,
фундаментальная экология и природопользование»
д.п.н., доцент

 Несговорова Н.П.

Специалист по
учебно-методической работе

 Тарасова И.В.

Начальник управления
образовательной деятельности

 Сеницын С.Н.

1. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

Всего: 2 зачетных единицы трудоемкости (72 академических часа)

Очная форма обучения

Вид учебной работы	На всю дисциплину	Семестр
		2
Аудиторные занятия (контактная работа с преподавателем), всего часов в том числе:	16	16
Практические занятия	16	16
Самостоятельная работа, всего часов в том числе:	56	56
Подготовка к зачету с оценкой	18	18
Другие виды самостоятельной работы	38	38
Вид промежуточной аттестации	Зачет с оценкой	Зачет с оценкой
Общая трудоемкость дисциплины и трудоемкость по семестрам, часов	72	72

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Иностранный язык» относится к базовой части блока Б1, является обязательной дисциплиной.

Дисциплина «Иностранный язык» базируется на знаниях, умениях, навыках, приобретенных обучающимися в средней школе и в вузе.

Краткое содержание дисциплины: Устная и письменная речь по различной тематике с учетом особенностей профессиональной сферы. Различные виды чтения аутентичных текстов. Перевод, аннотирование и реферирование текстов по специальности различной жанровой направленности. Составление доклада, написание обзора статей и статьи, подготовка презентации.

Знания, умения и навыки, полученные при освоении дисциплины «Иностранный язык» являются необходимыми для получения дополнительной углубленной информации по специальности, для подготовки рефератов, курсовых и дипломных работ, для совершенствования навыков работы с поисковыми системами и ресурсами интернета, для ведения диалога с носителями изучаемого иностранного языка по профессиональным вопросам, для аргументации своей позиции и понимания других различных точек зрения.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

Целью изучения дисциплины является формирование у обучающихся иноязычной коммуникативной компетенции, позволяющей использовать иностранный язык в процессе устного и письменного делового общения.

Задачами освоения дисциплины являются:

- поддержание ранее приобретенных навыков и умений иноязычного общения и их использования для развития коммуникативной компетенции в сфере профессиональной деятельности;
- формирование и развитие умений общения в профессиональной и научной сферах необходимых для освоения зарубежного опыта в изучаемой и смежных областях знаний, а также для дальнейшего самообразования;
- овладение терминологией по данному курсу и развитие умений правильного ее использования;

- развитие умений составления и представления презентационных материалов, технической и научной документации, используемых в профессиональной деятельности;
- формирование и развитие умений чтения и письма, необходимых для ведения деловой корреспонденции и технической документации;
- развитие умений аннотирования, реферирования, составления плана или тезисов будущего выступления;
- совершенствование умений аудирования на основе аутентичных аудио- и видео материалов, связанных с направлением подготовки;
- изучение особенностей профессионального этикета западной и отечественной культур и развитие умений использования этих знаний в профессиональной деятельности.

Изучение дисциплины «Иностранный язык (французский язык)» направлено на формирование следующих компетенций:

- готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала (ОК3);

- способность свободно пользоваться государственным языком Российской Федерации и иностранным языком как средством делового общения (ОПК4).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

- **знать:** основные принципы формирования структуры научной речи (устной и письменной) на иностранном языке (ОПК4); особенности оригинальной научной литературы на иностранном языке для поиска и осмысления информации в сфере профессиональной деятельности (ОПК4); виды письменной информационной деятельности, таких как деловая переписка, написание тезисов, докладов, статей, отчетов, заявок на участие в конференциях, семинарах, симпозиумах (ОК3, ОПК4);

- **уметь:** делать выводы и аргументировать соображения, лежащие в основе высказанных идей проблем и их решений; участвовать в диалоге (беседе) профессионального характера, выражать различные коммуникативные намерения (совет, сожаление, удивление), собирать и интегрировать знания (ОК3, ОПК4); выделять основную информацию и определять значение слов по контексту при ознакомительном чтении текстов по специальности (ОК3, ОПК4); детально понимать информацию аутентичного текста при изучающем чтении по специальности (ОК3, ОПК4); комментировать (устно и письменно) информацию аутентичных аудио и печатных текстов; вести деловую переписку на иностранном языке; писать научно-исследовательские статьи на иностранном языке (ОПК4); читать неадаптированную литературу по специальности на иностранном языке (ОПК4);

- **владеть:** необходимыми навыками устной и письменной речи, необходимыми для решения коммуникативных задач в профессиональной сфере; способами ориентации в профессиональных источниках информации (журналы, сайты, образовательные порталы) (ОК3, ОПК4).

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Учебно-тематический план

Очная форма обучения

Рубеж	Номер раздела, темы	Наименование раздела, темы	Количество часов контактной работы с преподавателем
-------	---------------------	----------------------------	---

			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы
	2 семестр				
Рубеж 1	1	Экологические проблемы современности		2	-
	2	Парниковый эффект		2	-
	3	Загрязнение воды и атмосферы		2	-
		Рубежный контроль 1	-	2	-
Рубеж 2	4	Животные на грани исчезновения и их охрана		2	-
	5	Переработка отходов		2	-
	6	Экологические проблемы региона		2	-
		Рубежный контроль 2		2	
		Всего за семестр		16	

4.2. Содержание практических занятий

Рубеж	Номер раздела, темы	Наименование раздела, темы	Содержание практического занятия	Норматив времени, час.
	2 семестр			
Р1	1	Экологические проблемы современности	Овладение лексикой по теме Работа с текстами Неличные формы глагола: инфинитив, причастие, деепричастие Правила реферирования статей	2
	2	Парниковый эффект	Овладение лексикой по теме Работа с текстами Условное наклонение Правила аннотирования статей	2
	3	Загрязнение воды и атмосферы	Овладение лексикой по теме Работа с текстами Правила аннотирования статей	2
		<i>Рубежный контроль 1</i>		2

Р2	4	Животные на грани исчезновения и их охрана	Овладение лексикой по теме Работа с текстами Правила составления доклада. Доклад-сообщение о животном (с использованием презентации)	2
	5	Переработка отходов	Овладение лексикой по теме Работа с текстами Написание резюме (обзор статей)	2
	6	Экологические проблемы региона	Овладение лексикой по теме Работа с текстами Написание статьи	2
	<i>Рубежный контроль 2</i>			2
Всего за семестр			16	

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Для качественного освоения материала практических занятий обучающимся необходимо внимательно фиксировать материал, излагаемый преподавателем во время занятия, и самостоятельно прорабатывать его при выполнении домашнего задания, которое является обязательным. Каждое практическое занятие предполагает повторение и контроль ранее изученного материала.

Самостоятельная работа предусматривает работу с текстами по специальности обучающихся: для контроля обучающимся необходимо составить словарь терминов по специальности на основе профессионально-ориентированных текстов (не менее 200 терминов) и представить перевод прочитанных текстов (индивидуальное собеседование с преподавателем). Выполнение самостоятельной работы подразумевает также подготовку к практическим занятиям, рубежным контролям, подготовку к зачету.

Для текущего контроля успеваемости преподавателем используется балльно-рейтинговая система контроля и оценки академической активности. Поэтому рекомендуется прорабатывать материал дисциплины при самостоятельной работе, участвовать во всех формах обсуждения и взаимодействия на практических занятиях в целях лучшего освоения материала и получения высокой оценки по результатам освоения дисциплины.

Рекомендуемая трудоемкость самостоятельной работы представлена в таблице:

Рекомендуемый режим самостоятельной работы

Наименование вида самостоятельной работы	Рекомендуемая трудоемкость, акад. час.
Самостоятельное изучение тем дисциплины:	22
Индивидуальное чтение текстов по специальности	7
Составление терминологического словаря (не менее 200 терминов)	7
Другие виды самостоятельной работы (самостоятельное изучение тем (разделов) дисциплины)	8
Подготовка к практическим занятиям (по 2ч. на одно ПЗ)	12

Подготовка к рубежным контролям (по 2ч на один рубеж. контроль)	4
Подготовка к зачету с оценкой	18
Всего:	56

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

6.1 Перечень оценочных средств.

1. Балльно-рейтинговая система контроля и оценки академической активности студентов в КГУ
2. Примерные задания к рубежным контролям.
3. Примерные задания к зачету с оценкой.

6.2. Система балльно-рейтинговой оценки работы студентов по дисциплине

Очная форма обучения (2 семестр)							
1	Распределение баллов за семестры по видам учебной работы, сроки сдачи учебной работы (доводятся до сведения студентов на первом учебном занятии)	Распределение баллов					
		Вид учебной работы:	Посещение практических занятий	Работа на практических занятиях	Рубежный контроль	Индивидуальное чтение	Зачет с оценкой
		Балльная оценка:	До 8	До 18	До 40	До 4	До 30
	Примечания:	По 1 баллу за каждое практическое занятие (8 занятий)	По 3 балла за каждое подготовленное домашнее задание и работу на занятии (6 занятий)	До 20 баллов за каждый рубежный контроль (2 контроля)	Собеседование с преподавателем – 3 балла, словарь – 1 балл		
2	Критерий пересчета баллов в традиционную оценку по итогам работы в семестре и зачета с оценкой	60 и менее баллов – не зачтено; 61 – 73 балла – зачтено (удовлетворительно) 74 – 90 баллов – зачтено (хорошо) 91 – 100 баллов – зачтено (отлично)					
3	Критерии допуска к промежуточной аттестации, возможности получения автоматического зачета (экзаменационной оценки) по дисциплине, возможность получения бонусных баллов	<p>Для допуска к промежуточной аттестации (зачету с оценкой) магистрант должен выполнить все домашние задания, сдать рубежные контроли и набрать не менее 50 баллов по результатам работы в течение семестра.</p> <p>Для получения оценки «автоматически» за зачет с оценкой магистранту необходимо набрать следующее минимальное количество баллов: 61 балл.</p> <p>По согласованию с преподавателем магистранту, набравшему менее 61 балла, могут быть добавлены дополнительные (бонусные) баллы за активную, систематическую работу на занятиях, за участие в учебных и внеучебных мероприятиях кафедры и выставлена за зачет «автоматически» оценка «хорошо» или «отлично».</p>					

4	<p>Формы и виды учебной работы для неуспевающих (восстановившихся на курсе обучения) студентов для получения недостающих баллов в конце семестра</p>	<p>В случае если к промежуточной аттестации (зачету с оценкой) набрано менее 50 баллов, магистранту необходимо набрать недостающее количество баллов за счет выполнения дополнительных заданий до конца последней (зачетной) недели семестра. При этом необходимо проработать материал всех пропущенных практических занятий.</p> <p>Формы дополнительных заданий (назначаются преподавателем):</p> <ul style="list-style-type: none"> - выполнение упражнений пропущенного практического занятия, домашнего задания: до 3 баллов - монологическое / диалогическое высказывание по изучаемым темам: до 3 баллов - чтение, перевод текста: до 3 баллов - выполнение заданий рубежного контроля: до 5 баллов <p>Ликвидация академических задолженностей, возникших из-за разности в учебных планах при переводе или восстановлении, проводится путем выполнения дополнительных заданий, форма и объем которых определяется преподавателем.</p>
---	--	--

6.3. Процедура оценивания результатов освоения дисциплины

Рубежные контроли проводятся в форме письменной работы.

Перед проведением каждого рубежного контроля преподаватель прорабатывает со студентами основной материал соответствующих разделов дисциплины в краткой форме.

Варианты заданий для рубежных контролей содержать упражнения на контроль грамматического и лексического материала и предусматривают устную часть в виде монологического высказывания по изученной теме.

На выполнение заданий при рубежном контроле обучающемуся отводится время не менее 30 минут.

Преподаватель оценивает в баллах результаты выполнения письменной работы и устного высказывания каждого обучающегося и заносит в ведомость учета текущей успеваемости.

К зачету с оценкой обучающемуся необходимо прочитать тексты по специальности по согласованию с преподавателем и подготовить словарь терминов по прочитанным текстам (не менее 200 терминов). На зачете с оценкой обучающийся должен продемонстрировать умение работать с текстом, сделать сообщение по изученной теме и передать основное содержание прочитанных текстов по специальности.

Результаты текущего контроля успеваемости и зачета с оценкой заносятся преподавателем в экзаменационную ведомость, которая сдается в организационный отдел института в день зачета, а также выставляются в зачетную книжку магистранта.

6.4. Примеры оценочных средств для рубежных контролей и зачета с оценкой

Английский язык

Примерные задания для рубежного контроля №1

1. Put the verbs in brackets into the required tense-form:
 1. By the end of this month we (live) here for a year.
 2. We (do) this work when he calls us.
 3. At this time tomorrow we (fly) to Madrid
 4. I (stand) outside the cinema when suddenly a police car (arrive).
2. Choose the correct variant of the question in the reported speech.
 1. «Who wants to prove the theorem?» the math teacher asked.
 - a) The math teacher asked who will want to prove the theorem.

- b) The math teacher asked who wanted to prove the theorem.
- c) The math teacher asked who would like to prove the theorem.
- d) The math teacher asked who had wanted to prove the theorem.

2. «Can you repeat that experiment?» Cyril asked Alec.

- a) Cyril asked Alec if he can repeat that experiment.
- b) Cyril asked Alec could he repeat that experiment/
- c) Cyril asked Alec if he could repeat that experiment.
- d) Cyril asked Alec if could he repeat that experiment/

3. Choose the necessary word.

1) Originally his ... covered physical, organic and inorganic chemistry.

- a) experiment b) research c) education d) department

2) His work led to the ... of a new method of production.

- a) examination b) division c) discovery d) substitution

4. From the list of words and expressions below, choose the correct word or expression for each blank space:

a) exploitation, b) ecosystem, c) threatened, d) mineral, e) precipitation, amount of moisture.

1. The environment includes temperature, ..., and other chemical and physical factors to which organisms are exposed.
2. Environmentalists are firmly convinced that continuing the trend of increasing ... is unsustainable.
3. Thus, the entire biosphere is really one mammoth
4. Species whose populations are declining because of human impacts are defined as
Plants cannot utilize nitrogen gas directly from the air; instead the nitrogen must be in a ... form.

Примерные задания для рубежного контроля №2

1. Translate into Russian and complete the topical vocabulary on your speciality:

Environmental Problems

Our environment is constantly changing. This is the fact we cannot deny. The way technological progress influences the environment is not the most favourable. Today humanity is facing numerous environmental problems. If we do not pay attention to these problems right now, we may face even bigger natural disasters in the future. Pollution is one of the biggest problems. Plants and motor vehicles are number one pollutants. Their harmful emissions pollute the environment. Oil spills and acid rains make the World Ocean dirty. Global warming is the result of human activity. It is characterized by rising temperatures of the oceans and earth's surface causing rise in sea levels and melting of polar ice cover. Apart from that, floods, desertification and excessive snow are also signs of global warming. Global warming causes the rise of another serious problem, known as climate change. Climate change can lead to the development of other harmful effects in our life, such as occurrence of new diseases and change in seasons. Today forests cover about 30% of land. Every year this figure decreases more and more. People clear new territories for residential buildings, new plants and factories. We must realize that deforestation causes the extinction of animals and plants. Ozone layer protects our planet from the sun's harmful rays. Due to atmospheric emissions of the so-called CFC's, the ozone layer depletes. This results in occurrence of the holes in the ozone layer. Today CFC's are banned in many industries. However, we must remember that if this problem is not taken under control, harmful rays of the sun will easily penetrate the atmosphere. The biggest hole in the ozone layer is located above the Antarctic.

2. Translate into English:

- 1) Главные экологические проблемы современности это загрязнение воды, воздуха, вырубка лесов, торговля животными, интенсивная охота, парниковый эффект.
- 2) Каждый год исчезает все больше и больше животных и растений.
- 3) Животные находятся на пути исчезновения по причине браконьерства, вырубки лесов, размещения линий электропередач.
- 4) Человек разрушает естественную среду обитания животных.
- 5) Животные становятся жертвами браконьерства.
- 6) Последствиями парникового эффекта являются таяние ледников, подъем уровня мирового океана и затопление некоторых участков суши.
- 7) Чтобы сохранить животных, 122 страны подписали в США Конвенцию по охране животных.
- 8) Страны усиливают меры на границах, чтобы остановить незаконный трафик животных.
- 9) Чтобы избежать исчезновения животных и растений, нужно контролировать охоту, торговлю животными, создавать зоопарки, национальные парки.
- 10) Нужно предпринимать серьезные меры по охране природы.

Примеры текста и вопросов для собеседования на зачете с оценкой:

1. Чтение и перевод текста профессиональной направленности.

Third Principle of Sustainability

For sustainability the size of consumer populations is maintained such that overgrazing does not occur. In contrast to this principle, the human population has increased more than five-fold in the past 200 years. It has nearly tripled in just the last 60 years and is continuing to increase at a rate of over 90 million per year. It can be argued that this ever-accelerating growth rate is irrelevant because humans are supported by a technological agricultural system, not a natural ecosystem. On the other hand, signs of overgrazing are becoming all too evident. First, there is literal overgrazing. Over the world millions of acres of productive grasslands have been badly degraded or even turned into desert because of overgrazing cattle. Then there are any number of examples of overgrazing in figurative sense. Consider the destruction of tropical and other forests; depletion of groundwater supplies; farming practices that are leading to deterioration of soil and hence of productivity; poor people in a number of less developed countries picking hillsides bare in their quest for firewood, which is their only fuel; depletion of fishing areas, and so on.

2.Собеседование по изученной тематике.

1. What is environmentalism?
2. What do environmentalists offer? What alternatives do they promote?
3. What world organizations and groups are mounting actions to protect the environment?
4. What does the biosphere consist of?
5. How may an ecosystem be defined?
6. How are all ecosystems and biomes interconnected?
7. Why is it important to examine ecosystems?
8. What is an important difference between the carbon cycle and phosphorous cycle?
9. What do all species depend on?
10. What factors influence population growth and geographical distribution of animals?
11. What would be observed as a change in the ecosystem?
12. What do all ecosystems depend on?
13. When may a system be said to be balanced?

14. When will the population size remain constant?

Немецкий язык

Примерные задания для рубежного контроля №1

In einem Satz steht das Verb im Präsens:

1. Er war Student. 2. Er ist Student. 3. Er ist Student gewesen.

Welcher Satz entspricht dem russischen Satz: «Это произошло в прошлом году в одной немецкой деревне»:

1. Das ist in diesem Jahr in einem deutschen Dorf geschehen.
2. Das ist im vorigen Jahr in einem deutschen Dorf geschehen.
3. Das wird in diesem Jahr in einem deutschen Dorf geschehen.

Welcher Satz ist grammatisch falsch:

1. Die Sportler sind mehr gesund, als die Menschen, die keine Sportart treiben.
2. Die Bewegung macht alle gesund.
3. Warum die Bewegung macht alle gesund?

In welchem Fall geht es um keine Hilfe:

1. Die Schwester genas von Tag zu Tag nach langer Krankheit.
2. Sie schuf diese Arbeit allein, ohne fremde Hilfe.
3. Ein echter Sportler hilft seinen Kameraden immer.

Welcher Satz hat keinen Sinn:

1. Die Verkäuferin sucht nach ihrer Handtasche.
2. Der Hund sucht sein Essen.
3. Der Lastwagen sucht ein Motorrad.

Finden Sie in einem Satz lexikalischen Fehler:

1. Du geniesst dein Leben.
2. Er verschwendet die Zeit.
3. Wir kennen das nicht.

In welchem Satz steht das Verb „werden“ im Passiv:

1. Herr Müller wurde Lehrer.
2. Es ist kalt geworden.
3. Er wurde vom Arzt behandelt.

Welche Zeitform der Vergangenheit gibt es im folgenden Satz nicht: “Nachdem der Kongress zu Ende war, hatten wir, alte und neue Freunde, unseren letzten gemeinsamen Sonntag am Stadtrand verbracht, bevor wir zurück in unsere weit voneinander entfernten Länder fuhren“:

1. Plusquamperfekt
2. Perfekt
3. Präteritum

Bestimmen Sie die Art der Nebensätze: in welchem Fall geht es um keinen Temporalsatz:

1. Wenn du kommst, gehen wir zusammen ins Kino.
2. Als er klein war, lebte er im Dorf.
3. Das Buch, das ich lese, ist spannend.

Примерные задания для рубежного контроля №2

1. Чтение, перевод текста профессиональной направленности, составление тематического словаря

Umweltschutz in Russland

Vor allem muss bemerkt werden, dass nach Meinung vieler Experten von internationalem Rang die Umwelt in Russland in einem weit besseren Zustand ist als in anderen entwickelten Industrieländern. Und dennoch ist man in unserem Lande energisch bemüht, die negativen Folgen der Wirtschaftstätigkeit auf die Natur schnellstens auf ein Minimum zu reduzieren. Die größte Aufmerksamkeit widmet man dabei der Einführung solcher technologischen Prozesse, die zu einer Verringerung des Abfalls und zu ihrer maximalen Verwertung führen. In den letzten Jahren wurden in Russland große Reinigungsanlagen in Dienst gestellt, darunter an Strömen, am Ufer des Schwarzen, des Kaspischen und des Asowschen Meeres. In Industriezentren Russlands bestehen heute automatische Kontroll- und Informationstationen, die die Sauberkeit der Luft überwachen. Das Problem der Umweltverschmutzung in den russischen Städten war und ist höchst aktuell. Eines der besten Mittel zur Reinhaltung der Luft in den Städten ist die Erweiterung der Grünflächen und Parks. Um die Städte werden große Wälder angepflanzt und Parks angelegt. Moskau z.B. ist von einem 175.000 Hektar breiten Grüngürtel umgeben. Grünanlagen nehmen rund ein Drittel der gesamten Stadtfläche ein.

Unsere Architekten und Städtebauer berücksichtigen in ihrem Schaffen folgende Umstände: hohe Anforderungen an die Umweltschutzbestimmungen, allseitige Einschränkung des Wachstums der Städte, ein maximal entwickeltes und möglichst billiges öffentliches Verkehrswesen. Aus dem Verständnis für die sozial ökonomischen Schwierigkeiten heraus, die sich aus der Einschränkung des Wachstums der Städte ergeben, fordert man den Bau kleiner Satellitenstädte inmitten von Waldmassiven im Vorgelände der Städte. Dutzende Forschungsinstitute sind heute in Russland mit der Ausarbeitung neuer Methoden zur Reinigung der Luft und des Wassers und mit der Vervollkommnung von Reinigungssystemen beschäftigt. Regionale Inspektionen kontrollieren den Zustand der Atmosphäre im ganzen Lande. Das sind aber lediglich die ersten Schritte auf dem Wege zu jener Zeit, da Wirtschaft und Natur ein einheitliches Ganzes bilden, da die Wirtschaft Bestandteil des allgemeinen ökologischen Zyklus sein wird.

2. Переведите на немецкий язык следующие предложения:

Главные экологические проблемы современности это загрязнение воды, воздуха, вырубка лесов, торговля животными, интенсивная охота, парниковый эффект. Каждый год исчезает все больше и больше животных и растений. Животные находятся на пути исчезновения по причине браконьерства, вырубки лесов, размещения линий электропередач. Человек разрушает естественную среду обитания животных. Животные становятся жертвами браконьерства. Последствиями парникового эффекта являются таяние ледников, подъем уровня мирового океана и затопление некоторых участков суши. Чтобы сохранить животных, 122 страны подписали в США Конвенцию по охране животных. Страны усиливают меры на границах, чтобы остановить незаконный трафик животных. Чтобы избежать исчезновения животных и растений, нужно контролировать охоту, торговлю животными, создавать зоопарки, национальные парки. Нужно предпринимать серьезные меры по охране природы.

Примеры текста и вопросов для собеседования на зачете с оценкой:

1. Чтение и перевод текста профессиональной направленности, составление тематического словаря

Die Ökologie

Viele Bereiche der Ökologie, solche wie eine Wasserwelt und Vegetation, sowie statistische Ökologie, vermitteln Kenntnisse, die die Welt um uns herum verstehen lassen. Diese Kenntnisse helfen unsere natürlichen Ressourcen richtig zu verwalten und menschliche Gesundheit zu schützen. Die folgenden Beispiele zeigen wie die Kenntnisse von der Ökologie der Erde einen positiven Einfluss auf das Leben der Menschen gemacht haben. Im Jahre 1960 wurden mit Hilfe der Forschungen zwei Hauptgründe für schlechte Wasserqualität in Seen und Flüssen identifiziert. Diese sind Phosphor und Stickstoff, die sich in großen Mengen in Wasch- und Düngemitteln gehalten. Die benachrichtigten Bewohner haben die erforderlichen Maßnahmen ergriffen, damit Wasser in den örtlichen Seen, die wieder populär wurde zum Angeln und Baden wieder rein machen. Ökologen haben festgestellt, dass Sümpfen und Feuchtgebieten Toxine und andere im Wasser enthaltene Verunreinigungen filtrieren. In diesem Zusammenhang, kann die lokale Regierung aus diesen ökologischen Dienst Nutzen ziehen. Beschadet man diesen Ökosystemen von Filterung nicht, können wir die Belastung der Abwasserbehandlungsanlagen reduzieren. Bei der Verwendung von natürlichen Filtersystemen, verkleinert sich der Bedarf an den Bau von den neuen Abwasserbehandlungsanlagen. Potentiell gefährliche bakterielle Infektion wird durch den Stich der bestimmte Arten von Zecken auf den Menschen übertragen. Umweltstudien haben gezeigt, dass die meisten Menschen die Lyme-Krankheit in der Zeit wenn die Eicheln reifen erkranken. Warum ist das so? Da Mäuse und Rehe, die die Infektionsträger sind, ist ein ausgezeichnete Lebensraum für diese Population von Zecken. Wissend von der Verbindung zwischen Eicheln, Hirsche, Mäusen und Zecken, sind die Umweltschützer im Stande die wahrscheinliche Ansteckungszeit vorherzusagen und die Menschen über die Vorsichtsmaßnahmen zu informieren.

2. Собеседование по изученной тематике на немецком языке.

Umweltprobleme unserer Zeit, Wasser- und Luftverschmutzung, vom Aussterben bedrohte Tiere und deren Schutz, Abfallverarbeitung, Umweltprobleme der Region.

Французский язык

Примерные задания для рубежного контроля №1

Complétez le texte en changeant, si nécessaire, la forme du mots.

L'effet de serre

Le soleil diffuse son énergie sous forme de rayons. Ces derniers traversent l'espace et atteignent l'atmosphère _____.

TERRE
DANGER

Une partie des rayons (les plus _____) est renvoyée dans le vide spatial par la couche d'ozone, située au sommet de l'atmosphère. Les autres rayons pénètrent l'atmosphère et arrivent à la surface de la Terre, qu'ils réchauffent.

Une partie de l'énergie non absorbée par la Terre est renvoyée _____ dans l'atmosphère : c'est l'effet de serre _____.

DIRECT
NATURE

Mes les gaz _____ rejetés par les activités de l'homme s'accumulent sous la couche d'ozone et renvoient une partie de cette _____ vers la Terre. C'est l'effet de serre dû à l'homme. Il est la cause d'un _____ rapide du climat _____.

POLLUER
CHAUD
CHANGER
MONDE

Complétez le texte par les fragments des phrases pour avoir un texte cohérent. Un fragment ne doit pas être utilisé.

Océans de plastique

Invisible depuis l'espace, une masse de plastique a été découverte dans le Pacifique Nord en 1997 par le navigateur Charles Moore **A** _____ de plastique pendant des jours et des jours. Rentré de son voyage, il alerte la communauté scientifique, décide de mesurer l'ampleur de cette pollution et de faire campagne pour l'arrêter.

Les expéditions menées à la suite de cette triste découverte montrent **B** _____ sur tous les océans, y compris en Méditerranée. La plus grande concentration de déchets se trouve dans le Pacifique Nord-Est et représente près de six fois la superficie de la France!

Des millions de tonnes de plastique finissent chaque année dans les océans. Bien qu'appelés continents, il ne s'agit pas de sols en plastique **C** _____, mais d'une pollution plus dangereuse, composée de micro-déchets, qui ne se voit pas forcément à l'œil nu.

En quoi cette soupe de plastique est-elle dangereuse? D'une part, de nombreuses tortues de mer s'étouffent avec des sacs plastiques **D** _____. D'autre part, les oiseaux et les mammifères avalent des morceaux en décomposition, ce qui bloque leur système digestif et cause des suffocations et des empoisonnements.

Et puis, les tout petits poissons du bas de la chaîne alimentaire **E** _____ confondent celui-ci avec les minuscules morceaux de plastique. Et lorsque nous mangeons des poissons plus gros **F** _____, des microparticules de plastique se retrouvent dans nos assiettes! Ce qui même à faible dose s'avère nocif pour notre santé, car celles-ci libèrent des substances cancérogènes.

1. qu'elles prennent pour des méduses
2. dont le bateau a traversé cette soupe
3. sur lesquels on peut marcher
4. qui ont consommé ces petits poissons
5. qui se nourrissent de plancton
6. que d'immenses masses de déchets flottent
7. que ce plastique se dégrade facilement

Примерные задания для рубежного контроля №2

1. Mettez les adjectifs à la forme féminine :

conscient	véritable	naturel
extraordinaire	majestueux	nombreux
impressionnant	certain	important
intensif	international	nouveau
fort	large	grand
beau	industriel	bon
interdit	mondial	traditionnel

2. Remplacez les mots soulignés par les pronoms personnels (le, la, les, lui, leur) ou par les pronoms adverbiaux (en, y):

- 2) Les braconniers tuent le panda.
- 3) Le texte de la Convention définit les espèces menacées.
- 4) 122 pays ont signé cette Convention.
- 5) La Convention a été signée aux Etats-Unis.
- 6) On utilise la corne pour fabriquer des remèdes traditionnelles.
- 7) On utilise la corne pour fabriquer des remèdes traditionnelles.

- 8) La queue permet à la loutre de bien nager.
- 9) La loutre remonte facilement les courants.
- 10) Le commerce des animaux rapporte énormément d'argent aux braconniers.
- 11) Le commerce des animaux rapporte énormément d'argent.

3. Complétez par les pronoms relatifs (*qui, que, dont*) :

- 1) Le commerce des animaux on parle beaucoup est une affaire rapporte énormément d'argent.
- 2) La grand panda est la mascotte du WWF est en voie de disparition.
- 3) La loutre on utilise la fourrure a besoin des eaux pures et tranquilles.
- 4) La loutre l'homme chasse pour sa fourrure devient de plus en plus rare.
- 5) La loutre possède une souplesse et une puissance extraordinaires dans l'eau est souvent capturée dans des pièges.

4. Traduisez les phrases :

Главные экологические проблемы современности это загрязнение воды, воздуха, вырубка лесов, торговля животными, интенсивная охота, парниковый эффект. Каждый год исчезает все больше и больше животных и растений. Животные находятся на пути исчезновения по причине браконьерства, вырубки лесов, размещения линий электропередач. Человек разрушает естественную среду обитания животных. Животные становятся жертвами браконьерства. Последствиями парникового эффекта являются таяние ледников, подъем уровня мирового океана и затопление некоторых участков суши. Чтобы сохранить животных, 122 страны подписали в США Конвенцию по охране животных. Страны усиливают меры на границах, чтобы остановить незаконный трафик животных. Чтобы избежать исчезновения животных и растений, нужно контролировать охоту, торговлю животными, создавать зоопарки, национальные парки. Нужно предпринимать серьезные меры по охране природы.

Примерное содержание зачета с оценкой

Associez les textes avec les titres. Lesquels de ces textes traitent les problèmes écologiques ?

- | | |
|--|--|
| 1. L'accroissement de la production | 5. Le réchauffement de la planète |
| 2. On vit sur la Seine | 6. Le transfert d'urgence |
| 3. Une opération de sauvetage | 7. A visiter rapidement! |
| 4. Paris en vacances | 8. Le festival du monde celtique |

A. Paris 8ème – appartement 127 m² – 3ème étage. Dans un bel immeuble haussmannien de standing, idéalement situé, proche des Champs-Élysées dans une rue calme, appartement familial lumineux comprenant: entrée, séjour avec parquet, moulures et cheminées, salle à manger, 3 chambres, cuisine dînatoire, dressing, petit bureau, salle de bains, salle d'eau, 2 WC. Beaux volumes (hauteur sous plafond: 3.10m). Cave. Gardien.

B. 52,1 km/h, c'est la vitesse moyenne enregistrée sur le boulevard périphérique parisien au mois d'août. Un record! Le reste de l'année, la vitesse moyenne ne dépasse pas 39 km/h. Paris-plages et les diverses fermetures du périphérique pour travaux n'y changent rien. Dans Paris, la circulation s'écoule à une vitesse moyenne époustouflante de 16,8 km/h, contre 15,3 en moyenne annuelle. Au mois d'août, en auto, on dépasse les vélos. Enfin

C. Selon l'Association pour la défense de l'habitat fluvial, on compterait à Paris 400 foyers vivant sur l'eau, aussi bien sur la Seine que dans l'un des ports aménagés le long du canal

Saint-Martin. Parmi ces "bateaux-logements" figure une majorité de péniches mesurant exactement 38,5 sur 5,05 mètres, conformes au gabarit Freycinet, du nom de ce ministre de la Troisième République qui contribua à la modernisation des voies fluviales.

- D. Environ 40 chalutiers n'ont pas regagné leur port d'attache après la tempête passée au large des côtes du Bengale-Occidental, dans l'est du pays. Les garde-côtes devaient dépêcher un navire et un avion après avoir reçu les «appels de détresse» de l'association. L'Inde et le Bangladesh sont régulièrement frappés entre avril et novembre par les cyclones qui se développent dans le golfe du Bengale.
- E. 100.000 voitures produites dès l'année prochaine. C'est l'objectif ambitieux que s'est fixé Elon Musk, le fondateur et patron de Tesla, le fabricant californien de voitures électriques. Si ce chiffre reste dérisoire comparé au marché automobile mondial – plus de 80 millions de voitures vendues l'an passé dans le monde, il est trois fois plus élevé que la production anticipée pour 2014.
- F. Un des deux Américains infectés par le virus Ebola en Afrique, où sévit une épidémie sans précédent, a été évacué par un avion sanitaire et est arrivé samedi aux Etats-Unis, où il doit être soigné dans une unité spéciale de mise en quarantaine. C'est la toute première fois qu'une personne malade d'Ebola se trouve sur le sol américain, mais les autorités américaines affirment être en mesure de protéger le public de tout risque de transmission.
- G. Présente, avec les Cornouailles et la Bretagne dès la création, en 1971, du Festival interceltique de Lorient, l'Irlande est l'invitée d'honneur de la 44e édition, organisée du 1er au 10 août, avec, en sous-titre, «Mémoire et rêve du monde celtique». Une année de l'Irlande qui a débuté au Grand Théâtre, samedi 2 août, avec The Glanmore Concert.

Complétez le texte par les fragment des phrases pour avoir un texte cohérent. Un fragment ne doit pas être utilisé.

L'effet de serre

Le soleil diffuse son énergie sous forme de rayons. Ces derniers traversent l'espace et atteignent l'atmosphère terrestre.

Une partie des rayons (les plus dangereux) est renvoyée dans le vide spatial par la couche d'ozone, _____ (A). Les autres rayons pénètrent l'atmosphère et arrivent à la surface de la Terre, _____ (B).

Une partie de l'énergie _____ (C) est renvoyée directement dans l'atmosphère : c'est l'effet de serre naturel .

Mes les gaz polluants _____ (D) s'accumulent sous la couche d'ozone et renvoient une partie de cette chaleur vers la Terre. C'est l'effet de serre _____ (E). Il est la cause _____ (F).

1. d'un changement rapide du climat mondial
2. qu'ils réchauffent
3. non absorbée par la Terre
4. dû à l'homme
5. du réchauffement climatique
6. rejetés par les activités de l'homme
7. située au sommet de l'atmosphère

6.5. Фонд оценочных средств

Полный банк заданий для текущего, рубежных контролей и промежуточной аттестации по дисциплине, показатели, критерии, шкалы оценивания компетенций, методические материалы, определяющие процедуры оценивания образовательных результатов, приведены в учебно-методическом комплексе дисциплины.

7. ОСНОВНАЯ И ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ УЧЕБНАЯ ЛИТЕРАТУРА

Английский язык

7.1. Основная учебная литература

1. Ермоленко Т.А. Английский язык: Проблемы охраны окружающей среды: Учеб. пособие для студентов и аспирантов неязыковых вузов/ Т.А.Ермоленко.-М.: Высшая школа, 2005. – 120с.

2. Кутепова М.М. The World of Chemistry. - Unit 9. Man and His Environment/ М.М.Кутепова. – М.: КДУ, 2006. - 152с.

3. Алешугина Е.А. Профессионально ориентированный английский язык для магистрантов [Электронный ресурс]: учеб. пос. для вузов / Е.А. Алешугина, Г.К. Крюкова, Д.А. Лошкарева; Нижегород. гос. архитектур.-строит.ун-т – Н.Новгород: ННГАСУ, 2016. – 95 с. – Доступ из ЭБС «Консультант студента»

4. Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации : комплексные учебные задания [Электронный ресурс] / Беляева И. В. - М. : ФЛИНТА, 2017. – Доступ из ЭБС «Консультант студента»

7.2. Дополнительная литература

1. Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации : комплексные учебные задания [Электронный ресурс] / Беляева И. В. - М. : ФЛИНТА, 2017. – Доступ из ЭБС «Консультант студента»

2. Иностранный язык (английский) Political and social matters [Электронный ресурс] / Жумабекова Г.Ж., Филатова Е.В. - Новосиб.: НГТУ, 2010. - 96 с. – Доступ из ЭБС «znanium.com»

Немецкий язык

7.1. Основная учебная литература

1. Миллер Е.Н. Большой универсальный учебник немецкого языка.- Ульяновск: Изд-во СЧП. «Язык и литература», 2004 – 648 с.

2. Немецкий язык: Учебное пособие для студентов экономических специальностей и направлений [Электронный ресурс] / Гильфанов Р.Т. - М. : ФЛИНТА, 2017. - Доступ из ЭБС «Консультант студента».

3. Иванов, В.М. Развитие навыков устной речи на немецком языке [Электронный ресурс] : учебно-метод. пос. / В.М. Иванов. - М.: РАП, 2013. - 92 с. -- Доступ из ЭБС «Консультант студента».

7.2. Дополнительная литература

1. Wir pflegen Geschäftskontakte [Электронный ресурс]: учебно-практическое пособие / Л.Л. Сидоренко - М. : Издательство МИСИ - МГСУ, 2017. - Доступ из ЭБС «Консультант студента».

2. Григорьева В.С., Обрядина О.В., Теплякова Е.К. Немецкий язык. Контрольные работы. Ч.1. - Тамбов: Изд-во ТГТУ, 2003. - 24 с. - <http://window.edu.ru/resource/860/21860>

3. Воротникова А.Э. Иностранный язык: Учебно-методическое пособие по немецкому языку. - Воронеж: Изд-во ВГУ, 2004. - 43 с. - <http://window.edu.ru/resource/920/39920>

Французский язык:

7.1. Основная учебная литература

1. Фененко Н.А. Французский язык: Учебное пособие для аспирантов, соискателей и научных работников естественных факультетов. Часть 1. - Воронеж: Изд-во ВГУ, 2003. - 35 с. // Электронный ресурс / Режим доступа: <http://window.edu.ru/resource/149/40149/files/apr03047.pdf>

7.2 дополнительная литература

Французский язык [Электронный ресурс]: учеб. пособие / И.С. Воронкова, Л.Ю. Витрук, Я.А. Ковалевская - Воронеж: ВГУИТ, 2016. - Доступ из ЭБС «Консультант студента»

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Английский язык

1. Белова С.Ф. Экология. Методические указания по развитию навыков монологической и диалогической речи на английском языке для студентов специальности «Экология» 020801. – Курган: КГУ, 2008. -34с.

2. Кузнецов А.Н. География. Методические указания по развитию навыков перевода и реферирования текстов на английском языке для студентов специальности «География» 020401. – Курган: КГУ, 2008.-32с.

3. Смакотина Т.М. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы по дисциплине «Иностранный язык». Курган: КГУ, 2014. – 11 с.

Французский язык:

1. Autour de...: Уч. пособие по развитию навыков устной речи (французский язык) / Сост. О.А. Казенас. (рукопись)

Немецкий язык

1. Немецкий язык. Практикум по грамматике для самостоятельной работы студентов 1 – 2 курсов всех специальностей. Часть 1. / Сост. Г.В. Гопта. - Курган, 2003. – 34 с.

2. Немецкий язык. Практикум по грамматике для самостоятельной работы студентов 1 – 2 курсов всех специальностей. Часть II. / Сост. Г.В. Гопта. - Курган, 2003. – 31 с.

9. РЕСУРСЫ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Английский язык

№	Интернет-ресурс	Краткое описание
1	http://www.edu.ru/	Федеральный портал. Российское образование.
2	http://www.school.edu.ru/default.asp	Российский образовательный портал
3	http://www.openet.edu.ru/	Российский портал открытого образования.
4	http://www.studygerman.ru	Уроки онлайн, грамматика, курсы, тесты, игры онлайн, полезное видео, статьи, коллекции, разговорник.
5	http://elibrary.ru	Научная электронная библиотека

6	http://new.znaniium.com/	Цифровая коллекция современных образовательных и научных изданий
7	www.scientificamerican.com	учебный сайт по изучению грамматики, идиом, лексики

Немецкий язык

№	Интернет-ресурс	Краткое описание
1	http://www.studygerman.ru	Уроки онлайн, грамматика, курсы, тесты, игры онлайн, полезное видео, статьи, коллекции, разговорник.
2	http://www.grammade.ru	Материалы для изучения немецкого языка.
3	http://www.duden.de	Наиболее авторитетный стандартный словарь немецкой лексики.
4	http://www.dw-world.de	"Deutsch – warum nicht?" – совместный проект "Немецкой волны" и Института им. Гете.
5	http://yanko.lib.ru	Электронная версия уникального пособия Лутца Маккензена, одновременно является книгой для чтения, совершенствования немецкого произношения, расширения и пополнения словарного запаса, а также учебником по выработке современного стиля в письме и устной речи.
6	http://www.deutsch-uni.com.ru	Студенческий сайт, ориентированный на студентов вузов и других учебных учреждений, где углубленно изучается немецкий язык.
7	http://www.eustudy.ru	Цель сайта - максимально упростить изучение немецкого языка и сократить время на его изучение.
8	http://www.de-online.ru	Немецкий язык онлайн. Всё для быстрого, эффективного и комфортного изучения немецкого языка.

Французский язык

№	Интернет-ресурсы	Краткое описание
1.	www.lepointdufle.net	Ресурсный сайт по французскому языку, в т.ч. раздел по обучению французскому языку для специальных целей (FOS)
2.	ru.bonjourdefrance.com	Бесплатные курсы и упражнения по французскому языку
3.	liensutiles.org/envirt.htm	Ресурсы по проблемам экологии и охраны окружающей среды
4.	20minutes.fr/planete/	Публикации французской прессы по проблемам экологии
5.	MovieTalk.Французский	интерактивный видеокурс французского языка.
6.	Français Platinum	полный курс французского языка

10. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ, ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПРАВОЧНЫЕ СИСТЕМЫ

1. ЭБС «Лань»
2. ЭБС «Консультант студента»
3. ЭБС «Znaniium.com»
4. «Гарант» -справочно-правовая система

11. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение по реализации дисциплины осуществляется в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данной образовательной программе.

Аннотация к рабочей программе дисциплины
«Иностранный язык»

образовательной программы высшего образования –
программы магистратуры

05.04.06 – Экология и природопользование

Направленность (профиль):

Экологическая безопасность в социальной сфере и природопользовании

Трудоемкость дисциплины: 2 ЗЕ (72 академических часа)

Семестр: 2

Формы обучения: очная

Форма итоговой аттестации: зачет с оценкой

Содержание дисциплины

Устная и письменная речь по различной тематике с учетом особенностей профессиональной сферы. Различные виды чтения аутентичных текстов. Перевод, аннотирование и реферирование текстов по специальности различной жанровой направленности. Составление доклада, написание обзора статей и статьи, подготовка презентации.